

Informácia o spracúvaní osobných údajov

Spoločnosť iService, a.s., so sídlom Laurinská 3, 811 01 Bratislava, IČO: 46 029 796, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5236/B, webové sídlo: www.zltymelon.sk, kontaktné údaje: +421 (2) 544 100 84, zltymelon@zltymelon.sk (ďalej len „iService“) a spoločnosť iSale, v.o.s., so sídlom Laurinská 3, 811 01 Bratislava, IČO: 46 289 402, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sr, Vložka č.: 1416/B, webové sídlo: www.zltymelon.sk, kontaktné údaje: +421 (2) 544 100 84, zltymelon@zltymelon.sk (ďalej len „iSale“), majú pri spracúvaní osobných údajov klientov, zástupcov klientov, potenciálnych klientov, zástupcov potenciálnych klientov, prípadne ďalších osôb, najmä záujemcov o pôžičku a vlastníkov finančných prostriedkov (ďalej len „dotknutá osoba“) každá postavenie prevádzkovateľa a spolu sa považujú za tzv. spoločných prevádzkovateľov (spolu ďalej len „Prevádzkovatelia“), ktorí spoločne určili účely a prostriedky spracúvania osobných údajov dotknutých osôb.

Prečo spracúvame osobné údaje

Poskytovanie osobných údajov dotknutých osôb je potrebné na uzavretie zmluvných vzťahov a plnenie zmluvných povinností Prevádzkovateľov, ale taktiež na plnenie ich zákonných povinností. Uzatvorenie zmluvných vzťahov so zachovaním anonymity klienta sú iService a iSale povinní odmietnuť. Výnimku tvorí anonymizácia navzájom medzi klientmi Prevádzkovateľov v zmysle všeobecných zmluvných podmienok portálu www.zltymelon.sk.

Na aké účely spracúvame osobné údaje

iService a iSale spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb v súvislosti s prevádzkovaním portálu kolektívnych pôžičiek Žltý melón na webovom sídle www.zltymelon.sk, a to na účely identifikácie dotknutých osôb a zachovanie možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzatvárania Rámcových zmlúv o spolupráci, Zmlúv o pôžičke a súvisiacich zmlúv (ďalej len „Zmluvné vzťahy“), na účely správy pôžičiek medzi iService a iSale a jej klientmi, na účely vzniku, zmeny a zániku Zmluvných vzťahov, na účely ochrany a domáhania sa práv iService a iSale voči ich klientom a klientmi navzájom, na účely zdokumentovania činnosti iService a iSale, na účely plnenia zákonných povinností a úloh prevádzkovateľov, na účely správy Zmluvných vzťahov a z nich vyplývajúcich finančných vzťahov, na účely vymáhania nárokov zo Zmluvných vzťahov (najmä zmlúv o pôžičke), na účely kontroly čerpania a splácania pôžičiek poskytnutých prostredníctvom portálu Žltý melón, na účely výmeny informácií nevyhnutných na overenie pravdivosti a úplnosti údajov o klientoch, na účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu, na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi, na účely zisťovania neobvyklej obchodnej operácie, na účely vybavovania sťažností a reklamácií, na účely vedenia účtovníctva, na účely správy daní, na účely správy registratúry, na ďalšie účely podľa osobitných predpisov a na účely oprávnených záujmov iService a iSale.

Prevádzkovatelia spracúvajú získané osobné údaje dotknutých osôb ďalej výlučne na privilegované účely (štatistický účel, účel archivácie), ktoré sú zlučiteľné s pôvodne určenými účelmi spracúvania osobných údajov. Na takéto ďalšie spracúvanie sa vzťahujú prevádzkovateľom prijaté bezpečnostné opatrenia, ktoré slúžia ako primerané záruky pre práva a slobody dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov na iný účel.

Aký je právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb je vykonávané:

- na plnenie zákonných povinností iService a iSale (právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)),

- na zabezpečenie plnení zo Zmluvných vzťahov a na realizáciu predzmluvných vzťahov (právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR),
- na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby (právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. d) GDPR),
- na účely oprávnených záujmov, ktoré iService a iSale sleduje (právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR).

Pokiaľ iSale a iService nedisponujú iným právnym základom, je na spracúvanie osobných údajov potrebný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov. V prípade spracúvania biometrických údajov na účel overenia totožnosti je právnym základom výslovný súhlas dotknutej osoby podľa článku 9 ods. 2 písm. a) GDPR.

Aké kategórie osobných údajov spracúvame

Prevádzkovatelia spracúvajú bežné osobné údaje – identifikačné údaje dotknutej osoby, kontaktné údaje dotknutej osoby, údaje a doklady preukazujúce schopnosť klienta, ktorý má záujem o pôžičku cez portál Žltý melón, plniť záväzky zo zmluvy o pôžičke, požadované zabezpečenie záväzkov zo zmluvy o pôžičke, oprávnenie na zastupovanie, splnenie požiadaviek a podmienok na uzavretie Zmluvných vzťahov, osobné údaje z dokladu totožnosti vrátane jeho kópie, selfie fotku a ďalšie údaje z poskytnutých dokladov v primeranom rozsahu.

V prípade, ak dotknutá osoba využije možnosť biometrického overenia totožnosti podľa kapitoly „Ako spracúvame biometrické údaje pri overení totožnosti“, Prevádzkovatelia na základe jej výslovného súhlasu spracúvajú aj osobitnú kategóriu osobných údajov – biometrické údaje podľa článku 9 ods. 1 GDPR.

Čo sú naše oprávnené záujmy

iService a iSale vychádzajúc zo vzťahu s dotknutou osobou definovali oprávnené záujmy, ktoré možno v súvislosti s výkonom ich podnikateľskej činnosti primerane očakávať, a ktoré proporčne neprevažujú nad záujmami a základnými právami a slobodami dotknutej osoby a poskytujú právny základ pre spracúvanie osobných údajov nad rámec daný zákonom a zmluvou, ktorými sú ochrana práv a právom chránených záujmov iService a iSale, najmä ochrana iService a iSale, ich zamestnancov a klientov a know-how Prevádzkovateľov, ochrana finančných a iných záujmov Prevádzkovateľov, fyzická bezpečnosť vrátane zabezpečenia bezpečnosti sídla Prevádzkovateľov, zaistenie bezpečnosti informačných systémov a siete Prevádzkovateľov, prevencia pred podvodmi a nekalými obchodnými praktikami, prevencia pred praním špinavých peňazí a boj proti terorizmu, vedenie klientskej databázy, skvalitňovanie poskytovaných služieb, podpora značky, informovanie klientov o dianí v spoločnosti a oslovanie klientov ponukami (priamy marketing), prevencia pred porušením ochrany osobných údajov, oznamovanie možnej trestnej činnosti alebo ohrozenia verejnej bezpečnosti, ak tým nebude porušená právna, profesijná alebo iná záväzná povinnosť mlčanlivosti.

Ako spracúvame biometrické údaje pri overení totožnosti

Prevádzkovatelia ponúkajú dotknutej osobe možnosť overiť jej totožnosť diaľkovo prostredníctvom biometrického porovnania. Pri tomto overení sa snímka tváre dotknutej osoby porovná so snímkou tváre v doklade totožnosti pomocou špecifického technického spracúvania umožňujúceho jedinečnú identifikáciu fyzickej osoby. Ide o spracúvanie biometrických údajov, teda osobitnej kategórie osobných údajov podľa článku 9 ods. 1 GDPR.

Účel spracúvania: overenie totožnosti dotknutej osoby pri registrácii na portáli Žltý melón.

Právny základ: výslovný súhlas dotknutej osoby podľa článku 9 ods. 2 písm. a) GDPR a § 16 ods. 2 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Poskytnutie súhlasu je dobrovoľné. Biometrické overenie je výlučne alternatívou k inému spôsobu overenia totožnosti ponúkanému Prevádzkovateľmi; neudelenie ani odvolanie súhlasu nemá vplyv na možnosť dotknutej osoby využívať služby portálu Žltý melón.

Kategórie spracúvaných biometrických údajov: (i) biometrická šablóna (matematická/vektorová reprezentácia tváre) vytvorená algoritmom výlučne na účely porovnania, (ii) výsledok porovnania a skóre zhody. Snímky tváre sú použité iba na účel vykonania porovnania a nie sú uchovávané v biometrickej podobe po jeho skončení.

Sprostredkovateľ: Technické vykonanie biometrického porovnania zabezpečuje pre Prevádzkovateľov sprostredkovateľ na základe zmluvy podľa článku 28 GDPR. Biometrické údaje dotknutej osoby sa nespracúvajú mimo územia členských štátov Európskej únie.

Doba uchovávania: Biometrická šablóna sa uchováva výlučne počas času nevyhnutného na vykonanie overenia, najviac však 10 dní od úspešného alebo neúspešného overenia; v prípade odvolania súhlasu sa vymažú bezodkladne. Záznam o vykonaní overenia a jeho výsledku (bez samotných biometrických údajov) Prevádzkovatelia uchovávajú ako súčasť dokumentácie Zmluvných vzťahov v lehote uvedenej v kapitole „Ako dlho Vaše údaje uchovávame“.

Automatizované individuálne rozhodovanie: Výsledok biometrického porovnania je vstupom do automatizovaného rozhodovania podľa kapitoly „Čo je automatizované individuálne rozhodovanie“. Dotknutá osoba má právo na ľudský zásah zo strany Prevádzkovateľov, právo vyjadriť svoj názor a právo napadnúť rozhodnutie podľa článku 22 ods. 3 GDPR; svoju žiadosť môže uplatniť spôsobom uvedeným v časti „Ako nás môžete kontaktovať“.

Odvolaie súhlasu: Súhlas so spracúvaním biometrických údajov môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať tak jednoducho, ako bol poskytnutý, najmä e-mailom na zltymelon@zltymelon.sk. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred jeho odvolaním. Po odvolaní Prevádzkovatelia bezodkladne vymažú biometrickú šablónu.

Komu poskytujeme osobné údaje v súlade s GDPR

iService a iSale poskytujú spracúvané osobné údaje akcionárom, ostatným Spoločnostiam zo skupiny iService (v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok portálu www.zltymelon.sk), zmluvným partnerom, osobám poskytujúcim Prevádzkovateľom asistenčné služby, telemarketingové služby, audítorské služby, IT služby, bankové služby, poštové a kuriérske služby, služby registratúrneho strediska a archivácie dokumentov, správcom pohľadávok, advokátom, exekútorom, daňovému úradu, súdom, orgánom činným v trestnom konaní, ďalším osobám a orgánom, ktorým majú zákonom uloženú povinnosť poskytovať informácie.

Spracúvané osobné údaje dotknutých osôb neprenášame mimo priestor členských krajín Európskej únie. Osobné údaje sa neprenášajú do tretích krajín a medzinárodných organizácií s výnimkou osobitných situácií, ak je prenos nevyhnutný na plnenie Zmluvných vzťahov alebo na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo iných osôb, ak je dotknutá osoba fyzicky alebo právne nespôsobilá vyjadriť súhlas.

Ako dlho Vaše údaje uchovávame

Osobné údaje klientov a zástupcov klientov budú spracúvané počas trvania Zmluvných vzťahov a po ich zániku na dobu nevyhnutnú na uplatnenie práv Prevádzkovateľov a dodržiavanie povinností, ktoré sú Prevádzkovateľom uložené, najmenej po dobu desať rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Po uplynutí tejto doby budú nepotrebné osobné údaje zlikvidované. Osobné údaje potenciálnych klientov a zástupcov potenciálnych klientov budú spracúvané počas 12 mesiacov od ich získania. Po uplynutí tejto doby budú nepotrebné osobné údaje zlikvidované, ibaže by ďalšie spracúvanie osobných údajov bolo v oprávnenom záujme Prevádzkovateľov.

Doba uchovávania biometrických údajov je upravená osobitne v kapitole „Ako spracúvame biometrické údaje pri overení totožnosti“.

Aké máte práva

Dotknutá osoba má právo:

- na informácie o spracúvaných osobných údajoch;
- získať potvrdenie o tom, či iService a iSale spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú;
- na prístup k spracúvaným osobným údajom vrátane kópie spracúvaných osobných údajov;
- na opravu spracúvaných osobných údajov a doplnenie neúplných osobných údajov prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia;
- na vymazanie osobných údajov (tzv. právo na zabudnutie), ktoré však nemožno uplatniť, ak sa osobné údaje spracúvajú o.i. na splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľov;
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov v prípade spracúvania nesprávnych osobných údajov, protizákonného spracúvania osobných údajov, spracúvania osobných údajov na účely preukázania, uplatňovania alebo obhajovania právnych nárokov dotknutej osoby a počas namietania proti spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľov;
- na prenos osobných údajov ďalšiemu prevádzkovateľovi;
- namietat' z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej osobnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu, na základe oprávnených záujmov Prevádzkovateľov, na štatistické účely, na účely hodnotenia dotknutej osoby len na základe automatizovaného individuálneho rozhodovania a proti profilovaniu;
- kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov tak jednoducho, ako bol poskytnutý. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním;
- na ochranu spracúvaných osobných údajov dotknutej osoby;
- podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka, je v rozpore s GDPR.

Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva písomne na adrese sídla prevádzkovateľa resp. Prevádzkovateľov alebo elektronicky na emailovej adrese zlytmelon@zlytmelon.sk.

Odkiaľ máme Vaše osobné údaje

Osobné údaje, ktoré neboli získané priamo od dotknutej osoby, resp. jej zástupcu pochádzajú predovšetkým od sprostredkovateľov, ktorých Prevádzkovatelia využívajú na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb v ich mene, ktorými sú najmä spolupracujúci agenti, ďalej osoby poskytujúce Prevádzkovateľom služby v súvislosti s výkonom ich činnosti (asistenčné spoločnosti, poskytovatelia telemarketingu, banky, pošta, kuriéri, správcovia pohľadávok, advokáti, exekútori), prípadne tretie osoby.

Čo je automatizované individuálne rozhodovanie

Na účely nevyhnutné na uzavretie Zmluvných vzťahov online využívajú Prevádzkovatelia také spracúvanie osobných údajov, ktoré je založené na automatizovanom spracúvaní osobných údajov bez ľudského zásahu, ktoré spočíva v hodnotení tých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby s výnimkou osobitnej kategórie osobných údajov, ktoré sú dôležité na účely posúdenia registrácie potenciálneho klienta na portáli Žltý melón, resp. akceptácie návrhu Zmluvných vzťahov v závislosti od stanovených kritérií pre poskytnutie služieb, ktoré vedie k právnym účinkom, ktoré sa dotknutej osoby týkajú alebo ju podobným spôsobom významne ovplyvňujú (uzavretie Zmluvných vzťahov, odmietnutie uzavretia Zmluvných vzťahov).

V prípade, ak dotknutá osoba udelila výslovný súhlas s biometrickým overením totožnosti podľa kapitoly „Ako spracúvame biometrické údaje pri overení totožnosti“, súčasťou automatizovaného rozhodovania je aj výsledok biometrického porovnania; dotknutá osoba má aj v takom prípade právo na ľudský zásah zo strany

Prevádzkovateľov, právo vyjadriť svoj názor a právo napadnúť rozhodnutie podľa článku 22 ods. 3 GDPR.

Ako využívame profilovanie

iService a iSale využívajú formu automatizovaného spracúvania osobných údajov dotknutých osôb, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby (profilovanie), predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s majetkovými pomermi, profesiou, zdrojom príjmov, správaním sa dotknutej osoby pri uzatváraní Zmluvných vzťahov aj počas trvania Zmluvných vzťahov na účely ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a financovaním terorizmu.

Prevádzkovatelia môžu využiť profilovanie, predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej osoby súvisiacich s majetkovými pomermi, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom na účely priameho marketingu, pokiaľ je to potrebné, resp. vhodné v súvislosti s výberom cieľovej skupiny príslušnej marketingovej aktivity s tým, že oslovení budú len tí klienti, ktorí spĺňajú vopred stanovené kritériá marketingovej aktivity.

Čo robíme v prípade porušenia ochrany osobných údajov

iService a iSale bez zbytočného odkladu oznámi dotknutej osobe, prípadne ju iným efektívnym spôsobom informuje o prípadnom porušení ochrany jej osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre jej práva a slobody, pokiaľ zo strany Prevádzkovateľov neboli, resp. nebudú prijaté a uplatnené primerané bezpečnostné opatrenia eliminujúce pravdepodobnosť tohto rizika. Prevádzkovatelia informujú verejnosť alebo prijímú podobné opatrenia, ak by si informovanie dotknutej osoby, ktorej sa porušenie týka, vyžiadalo neprimerané úsilie.

Ako nás môžete kontaktovať

Dotknuté osoby nás môžu kontaktovať s otázkami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov a uplatňovania ich práv podľa GDPR písomne na adrese sídla Prevádzkovateľov alebo elektronicky na emailovej adrese zlytmelon@zlytmelon.sk.

Aktuálna Informácia o spracúvaní osobných údajov je dostupná na webovom sídle Prevádzkovateľov.